



二零一零年十二月九日

華潤電力首十一個月售電量同比上升 **28.1%**

華潤電力控股有限公司(簡稱「華潤電力」，股份編號：0836)今天宣佈二零一零年十一月份售電量(按合併口徑統計)達到 **8,537,293** 兆瓦時，較二零零九年同期的 **7,145,758** 兆瓦時上升 **19.5%**。二零一零年首十一個月累計售電量(按合併口徑統計)達到 **85,583,600** 兆瓦時，較二零零九年同期的 **66,818,470** 兆瓦時上升 **28.1%**。

首十一個月同廠同口徑的累計售電量較去年同期上升 **3.0%**，河南省、河北省、江蘇省、廣東省和其他省份分別錄得 **11.4%**、**7.0%**、**5.3%**、**4.1%**和 **6.8%**的升幅，遼寧省錄得 **29.4%**的降幅，下降的主要原因是華潤錦州電廠三台 **20** 萬千瓦火電機組已停產。

—完—

詳情垂詢：

華潤電力控股有限公司
投資者關係部

電話：(852) 2593 7550

傳真：(852) 2593 7551

華潤電力旗下各電廠於二零一零年十一月份售電量與二零零九年同期比較如下：

全資/控股電廠		2010年11月售電量 (兆瓦時)	2009年11月售電 量(兆瓦時)	11月同比增/減幅 (%)	2010年首11個月 售電量(兆瓦時)	2009年首11個月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
1	華潤常熟電廠	994,661	841,238	18.2%	10,408,463	9,983,425	4.3%
2	華潤華鑫電廠	335,981	298,120	12.7%	3,257,552	3,191,360	2.1%
3	華潤宜興熱電廠*	59,451	64,787	-8.2%	751,411	716,496	4.9%
4	華潤板橋電廠*	247,358	372,720	-33.6%	4,103,133	1,952,520	110.1%
5	南京化工園電廠	65,640	52,385	25.3%	591,084	277,473	113.0%
6	華潤江蘇南熱電廠	278,613	0	不適用	2,908,148	0	不適用
7	徐州電廠三期	878,250	0	不適用	3,945,102	0	不適用
8	華潤阜陽電廠*	399,817	612,167	-34.7%	6,098,952	5,436,846	12.2%
9	華潤鯉魚江電廠	296,444	198,687	49.2%	3,443,506	3,087,475	11.5%
10	華潤鯉魚江B廠	673,696	651,703	3.4%	6,223,944	6,025,833	3.3%
11	華潤興寧電廠*	129,466	139,463	-7.2%	1,398,593	1,328,484	5.3%
12	華潤廣州熱電(300MW)	298,876	95,945	不適用	3,786,938	216,638	不適用
13	華潤滄州熱電廠	356,444	277,099	28.6%	3,385,580	3,375,302	0.3%
14	華潤唐山熱電廠	119,785	110,608	8.3%	1,016,089	886,020	14.7%
15	華潤曹妃甸電廠*	248,693	208,929	19.0%	2,873,865	1,224,905	134.6%
16	華潤首陽山電廠	700,677	733,734	-4.5%	6,678,568	5,767,541	15.8%
17	華潤登封電廠	343,289	353,808	-3.0%	3,295,904	3,058,685	7.8%
18	華潤古城電廠	351,407	362,993	-3.2%	3,327,753	2,969,873	12.1%
19	華潤焦作電廠*	140,736	157,753	-10.8%	1,520,230	1,389,969	9.4%
20	華潤洛陽熱電廠	51,172	62,094	-17.6%	637,598	686,875	-7.2%
21	華潤漣源電廠	282,694	245,915	15.0%	2,162,903	980,209	120.7%
22	華潤湖北電廠*	302,790	287,935	5.2%	2,835,387	3,037,845	-6.7%
23	華潤錦州電廠	197,680	421,700	-53.1%	3,504,614	5,724,110	-38.8%
24	華潤沈海熱電廠	241,430	266,320	-9.3%	2,534,870	2,828,370	-10.4%
25	華潤蹬口電廠*	268,512	193,118	39.0%	3,017,166	462,063	553.0%
26	華潤北京熱電廠*	58,740	45,560	28.9%	571,217	648,239	-11.9%
27	華潤廣州熱電	0	0	不適用	0	566,232	不適用
28	華潤紅河水電站	42,533	23,501	81.0%	479,798	646,919	-25.8%
29	華潤丹南風電站	8,564	5,788	48.0%	47,352	49,216	-3.8%
30	華潤汕頭風電站	11,719	7,380	58.8%	64,843	56,175	15.4%
31	華潤煙臺蓬萊風電站	12,286	22,276	-44.8%	119,623	112,228	6.6%
32	華潤煙臺蓬萊徐家集風電廠	11,485	0	不適用	87,421	0	不適用

33	華潤潮南風電站	21,490	19,599	9.6%	139,677	95,214	46.7%
34	華潤達濠風電站	4,967	4,209	18.0%	35,553	14,335	148.0%
35	華潤惠來仙安風電站	7,306	8,225	-11.2%	69,022	21,596	219.6%
36	華潤惠來關山風電站	19,206	0	不適用	89,107	0	不適用
37	華潤巴音錫勒風電場	14,118	0	不適用	59,410	0	不適用
38	華潤承德禦道口風電場	13,002	0	不適用	32,614	0	不適用
39	華潤承德東壩梁風電場	17,554	0	不適用	42,946	0	不適用
40	華潤承德月亮山風電廠	7,596	0	不適用	14,497	0	不適用
41	華潤陽西龍高山風電場	11,031	0	不適用	11,031	0	不適用
42	華潤威海經濟技術開發區一期風電場	12,137	0	不適用	12,137	0	不適用
全資/控股電廠小計		8,537,293	7,145,758	19.5%	85,583,600	66,818,470	28.1%

聯營電廠		2010年11月售電量 (兆瓦時)	2009年11月售電量 (兆瓦時)	11月同比增/減幅 (%)	2010年首11個月 售電量(兆瓦時)	2009年首11個月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
43	華潤徐州電廠*	537,730	664,300	-19.1%	6,227,351	5,603,773	11.1%
44	華潤鎮江電廠	798,786	981,630	-18.6%	8,743,633	4,345,478	101.2%
45	揚州第二發電廠	647,580	732,331	-11.6%	6,892,776	6,664,370	3.4%
46	溫州特魯萊電廠	311,566	139,718	123.0%	3,157,522	2,851,194	10.7%
48	沙角C發電廠*	626,075	1,068,498	-41.4%	10,643,181	10,405,914	2.3%
48	衡豐發電廠	266,780	306,360	-12.9%	2,985,340	2,454,290	21.6%
49	衡豐發電廠二期*	234,130	248,190	-5.7%	2,918,090	2,914,990	0.1%
聯營電廠小計		3,422,648	4,141,028	-17.3%	41,567,892	35,240,010	18.0%

总计	11,959,941	11,286,786	6.0%	127,151,492	102,058,480	24.6%
-----------	-------------------	-------------------	-------------	--------------------	--------------------	--------------

* 電廠在公告期內進行檢修與維護

同比電廠按地區售電量比較

省份	2010年11月售電量 (兆瓦時)	2009年11月售電量 (兆瓦時)	11月同比增/減幅(%)	2010年首11個月 售電量(兆瓦時)	2009年首11個月 售電量(兆瓦時)	年累同比 增/減幅(%)
廣東省	1,725,681	2,058,352	-16.2%	21,709,223	20,847,706	4.1%
江蘇省	2,575,404	2,600,776	-1.0%	27,537,553	26,159,424	5.3%
河北省	977,139	942,257	3.7%	10,305,099	9,630,602	7.0%
河南省	1,587,280	1,670,382	-5.0%	15,460,052	13,872,943	11.4%
遼寧省	439,110	688,020	-36.2%	6,039,484	8,552,480	-29.4%
其他省份	1,014,173	1,039,820	-2.5%	12,091,861	11,325,885	6.8%
同比電廠總計	8,318,787	8,999,606	-7.6%	93,143,272	90,389,040	3.0%